

b) les marins enrôlés à bord d'un bateau de pêche belge qui satisfont aux conditions prévues à l'article 2 de l'arrêté royal du 18 août 1964 fixant les conditions selon lesquelles les enfants de moins de quinze ans peuvent effectuer du travail à bord des bateaux de pêche.»

Art. 2. Cet arrêté entre en vigueur le 16 août 1971.

Art. 3. Notre Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 juin 1972.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,

b) de aan boord van een Belgisch vissersvaartuig nagemons-terde schepelingen die beantwoorden aan de voorwaarden gesteld bij artikel 2 van het koninklijk besluit van 18 augustus 1964 tot vaststelling van de voorwaarden onder welke kinderen van minder dan vijftien jaar arbeid aan boord van vissersvaartuigen mogen verrichten.»

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 16 augustus 1971.

Art. 3. Onze Minister van Landbouw en Middenstand is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 juni 1972.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw en Middenstand,

L. TINDEMANS

5 AOUT 1972. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 9 septembre 1971 concernant l'octroi de subsides pour la culture de la luzerne

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,

Vu l'arrêté ministériel du 9 septembre 1971 modifié par l'arrêté ministériel du 8 juin 1972, concernant l'octroi de subsides pour la culture de la luzerne;

Vu la décision de la Commission des Communautés européennes du 22 juin 1972 COM (72) 686 def., relative à l'octroi en Belgique d'une aide en vue de la production de la luzerne;

Vu l'article 2, alinéa 2, de la loi du 23 décembre 1946, portant création d'un Conseil d'Etat;

Vu l'urgence,

Arrête :

Article 1er. L'octroi de la prime dégressive à la culture de luzerne instauré en vertu de l'article 1er de l'arrêté ministériel du 9 septembre 1971 est supprimé pour l'année de récolte 1973.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er août 1972.

Bruxelles, le 5 août 1972.

L. TINDEMANS

5 AUGUSTUS 1972. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 9 september 1971 betreffende de toekenning van toelagen voor de luzerneteelt

De Minister van Landbouw en Middenstand,

Gelet op het ministerieel besluit van 9 september 1972, gewijzigd bij ministerieel besluit van 8 juni 1972, betreffende de toekenning van toelagen voor de luzerneteelt;

Gelet op de beschikking van de Commissie van de Europese Gemeenschappen van 22 juni 1972 COM (72) 686 def. betreffende de toekenning van subsidies voor de verbouw van luzerne in België;

Gelet op artikel 2, tweede lid, van de wet van 23 december 1946 houdende oprichting van de Raad van State;

Gelet op de hoogdringendheid,

Besluit :

Artikel 1. De toekenning van de krachtens artikel 1 van het ministerieel besluit van 9 september 1971 ingestelde degressive premie voor de luzerneteelt wordt voor wat het teeltjaar 1973 betreft opgeheven.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking met ingang van 1 augustus 1972.

Brussel, 5 augustus 1972.

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES

11 AOUT 1972. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal organique du 22 décembre 1938 prévu par la loi du 10 juin 1937 qui étend les allocations familiales aux employeurs et aux travailleurs non salariés

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 juin 1937 étendant les allocations familiales aux employeurs et aux non salariés et notamment l'article 9, modifié par la loi du 26 février 1954 et par l'arrêté royal n° 71 du 10 novembre 1967;

Vu la loi du 9 juin 1970 portant programmation sociale en faveur des travailleurs indépendants, notamment l'article 23;

Vu l'arrêté royal organique du 22 décembre 1938 prévu par la loi du 10 juin 1937 qui étend les allocations familiales aux employeurs et aux travailleurs non salariés et modifié par les arrêtés royaux des 31 décembre 1965, 20 juillet 1970, 25 octobre 1971 et 26 novembre 1971, notamment les articles 92 et 94;

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND

11 AUGUSTUS 1972. — Koninklijk besluit tot wijziging van het organiek koninklijk besluit van 22 december 1938, voorzien bij de wet van 10 juni 1937 houdende uitbreiding van de kindertoelagen tot de werkgevers en de niet-loontrekkende arbeiders

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 10 juni 1937 houdende uitbreiding van de kindertoelagen tot de werkgevers en de niet-loontrekkende arbeiders, inzonderheid op artikel 9, gewijzigd bij de wet van 26 februari 1954 en bij koninklijk besluit nr. 71 van 10 november 1967;

Gelet op de wet van 9 juni 1970 houdende sociale programmatie ten voordele van de zelfstandigen, inzonderheid op artikel 23;

Gelet op het organiek koninklijk besluit van 22 december 1938, voorzien bij de wet van 10 juni 1937 houdende uitbreiding van de kindertoelagen tot de werkgevers en de niet-loontrekkende arbeiders, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 31 december 1965, 20 juli 1970, 25 oktober 1971 en 26 november 1971, inzonderheid op de artikelen 92 en 94;

Vu l'avis de la Commission supérieure des prestations familiales;
Vu la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat, notamment l'article 2, alinéa 2;
Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes et de Notre Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. A l'article 92, alinéa 1er, 2°, de l'arrêté royal organique du 22 décembre 1938, prévu par la loi du 10 juin 1937 qui étend les allocations familiales aux employeurs et aux travailleurs non salariés, le montant de « 1 215 F » est remplacé par le montant de « 1 721 F ».

Art. 2. Les modifications suivantes sont apportées à l'article 91 du même arrêté :

1° au § 1er, alinéa premier, le renvoi à l'article « 93 » est supprimé;

2° le § 2, alinéa premier, est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 2. Le supplément d'âge visé au § 1er est également octroyé en faveur des enfants des rangs deux et suivants qui ont droit aux montants d'allocations familiales prévus à l'article 92, étant entendu que pour l'octroi de ces suppléments, le rang des enfants est considéré dans l'ordre inverse de celui des naissances. Pour les enfants du deuxième rang le supplément d'âge est toutefois limité à 1/4 des montants obtenus par application du § 1er, deuxième alinéa ».

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Il est appliqué pour la première fois aux allocations familiales se rapportant au 3e trimestre 1972.

Art. 4. Notre Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes et Notre Secrétaire d'Etat, adjoint au Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 11 août 1972.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,

Gelet op het advies van de Hoge Commissie voor gezinsprestaties;
Gelet op de wet van 23 december 1946 houdende oprichting van een Raad van State, inzonderheid op artikel 2, tweede lid;
Gelet op de hooydringendheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw en Middenstand en van Onze Staatssecretaris, toegevoegd aan de Minister van Landbouw en Middenstand,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 92, eerste lid, 2°, van het organiek koninklijk besluit van 22 december 1938, voorzien door de wet van 10 juni 1937 houdende uitbreiding van de kindertoeslagen tot de werkgevers en de niet-loontrekkende arbeiders wordt het bedrag « 1 215 F » vervangen door het bedrag « 1 721 F ».

Art. 2. De volgende wijzigingen worden gebracht aan artikel 91 van hetzelfde besluit :

1° in § 1, eerste lid, wordt de verwijzing naar artikel « 93 » geschrapt;

2° § 2, eerste lid, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« § 2. De bij § 1 bedoelde leeftijdsbijslag wordt eveneens toegekend ten behoeve van de kinderen van de tweede en volgende rangen die recht geven op de kinderbijslagbedragen bepaald bij artikel 92, met dien verstande dat, voor de toekenning van deze bijslagen, de rang van de kinderen gerekend wordt in omgekeerde orde van de geboortering. Voor de kinderen van tweede rang is de leeftijdsbijslag echter beperkt tot 1/4 van de bedragen bekomen bij toepassing van § 1, tweede lid. »

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Het wordt voor de eerste maal toegepast op de kinderbijslag die betrekking heeft op het 3e kwartaal 1972.

Art. 4. Onze Minister van Landbouw en Middenstand en Onze Staatssecretaris, toegevoegd aan de Minister van Landbouw en Middenstand worden belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 11 augustus 1972.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw en Middenstand,

L. TINDEMANS

Le Secrétaire d'Etat,

adjoint au Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,

De Staatssecretaris,

toegevoegd aan de Minister van Landbouw en Middenstand,

A. STEVERLYNCK

11 AOÛT 1972. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, modifié par les lois des 1er avril 1969, 27 juin 1969, 9 juin 1970, 3 mai 1971 et 12 juillet 1972 et par les arrêtés royaux des 6 août 1969, 14 juillet 1970, 13 janvier 1971 et 26 novembre 1971;

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, notamment les articles 91bis et 107bis, insérés dans cet arrêté par l'arrêté royal du 16 juillet 1970;

11 AUGUSTUS 1972. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, gewijzigd bij de wetten van 1 april 1969, 27 juni 1969, 9 juni 1970, 3 mei 1971 en 12 juli 1972 en bij de koninklijke besluiten van 6 augustus 1969, 14 juli 1970, 13 januari 1971 en 26 november 1971;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, inzonderheid op de artikelen 91bis en 107bis die bij koninklijk besluit van 16 juli 1970 in dat besluit werden ingelast;